



MALTA

TRIBUNAL GHAL TALBIET ZGHAR

GUDIKATUR DR.

NADIA H. VELLA

Seduta tas-17 ta' Ottubru, 2014

Talba Numru. 748/2012

John Farrugia K.I. 473970(M)

vs.

**Kevin Amato K.I. 337173(M) u
martu Claire Amato K.I. 125173(M)
għal kull interess li jista' jkollha**

It-Tribunal

Preliminari

Ra l-**Avviż tat-Talba** fl-ismijiet premissi, ipprezentat fl-1 ta' Novembru 2012, illi permezz tiegħu l-attur talab il-ħlas mingħand il-konvenuti tas-somma ta' elfejn, mitejn u wieħed u għoxrin Ewro u ħamsa u għoxrin ċenteżmu (€2221.25), premess illi:

Kopja Informali ta' Sentenza

Il-partijiet kellhom ftehim bejniethom fejn l-attur jagħti lill-konvenut xogħol ta' ġarr ta' turisti u l-konvenut Kevin Amato jagħti lill-attur ħamsin fil-mija (50%) tal-qligħ ta' dan ix-xogħol;

Peress li l-konvenut naqas milli jagħti lill-attur il-kummissjoni ta' 50 fil-mija għax-xhur ta' April, Mejju u Ġunju 2010.

Peress illi meta interpellat diversi drabi l-konvenut irrifjuta li jagħti dawn il-flus.

Jgħid il-konvenut għaliex dan it-Tribunal m'għandux prevja d-dikjarazzjonijiet opportuni, jikkundanna lill-istess konvenut iħallas lill-attur l-ammont ta' elfejn, mitejn u wieħed u għoxrin Ewro u ħamsa u għoxrin ċenteżmu (€2221.25), Bl-ispejjeż legali u tal-mandat tat-23 ta' Lulju 2010, u tal-preżenti.

Ra r-**Risposta** tal-konvenuti, ipprezentata fl-1 ta' Lulju 2013, fejn huma eċċepew:

Illi t-talba attriċi hija nfondati fil-fatt u fid-dritt għar-raġunijiet segwenti:

Illi fl-ewwel lok, il-konvenuta Claire Amato mhix leġittimu kuntradittur in kwantu illi hija ma kellha l-ebda relazzjoni ġuridika mal-attur u dan stante illi l-allegat ftehim mertu tat-talba mressqa mill-attur seta' sar biss bejn l-attur u l-konvenut Kevin Amato fil-kors tan-negożju tal-istess konvenut Kevin Amato waħdu u konsegwentement mingħajr in-neċessità tal-kunsens jew il-parteciċpazzjoni tal-konvenuta Claire Amato.

Illi fit-tieni lok, l-ammont mitlub għax-xhur ta' April, Mejju u Ġunju 2010 in kwantu allegat kummissjoni ta' ħamsin fil-mija (50%) mhux dovut.

Bl-ispejjeż.

Ra d-dokumenti kollha esebiti;

Sema' x-xhieda.

Sema' t-trattazzjoni tad-difensuri tal-partijiet.

Ra l-verbal tal-5 ta' Ġunju 2014 fejn il-kawża giet differita għas-seduta odjerna sabiex tingħata s-sentenza.

Fatti

Il-partijiet kellhom ftehim bejniethom fejn l-attur jgħaddi xogħol ta' ġarr ta' passiġġieri lill-konvenut, u dan jgħaddilu nofs il-qligħ minn kull vjaġġ. Illi jidher li inizjalment dan l-arranġament kien qiegħed jaħdem iżda wara ftit taż-żmien jidher li inqalgħu kwistjonijiet bejniethom li wasslu għall-intavolar tal-kawża odjerna.

Matul it-trattazzjoni tal-kawża, il-partijiet ma qablux dwar x'wassal biex intlaħaq il-ftehim ta' bejniethom, iżda dana mhuwiex relevanti għall-kawża għajr biex wieħed jasal għall-kredibbilta` tax-xhieda.

Illi fil-fatt ix-xhieda miġjuba fil-kawża kienu biss il-partijiet u diversi emails li għaddew bejniethom u bejn xi klijenti tagħhom barranin. Kull naħa ġiebet ukoll *spreadsheet* bid-dettalji ta' kull vjaġġ.

Illi naturalment hemm diskrepanza kbira bejn dawn l-ispreadsheets għaliex filwaqt li l-attur jgħid li għandu jieħu s-somma ta' €2221.25, il-konvenut isostni li huwa għandu jhallas biss is-somma ta' €444.

Konsiderazzjonijiet

Illi biex jasal għad-deċiżjoni tiegħu, fejn it-Tribunal kellu quddiemu żewġ verżjonijiet opposti, it-Tribunal kellu jserraħ principarjament fuq il-kredibbilta` tax-xhieda. Sfortunament il-partijiet ma żammewx bejniethom prospett bil-firem rispettivi ta' xulxin, fejn il-konvenut kien jiffirma għall-vjaġġi li aċċetta mingħand l-attur, u l-attur kien jiffirma għall-pagamenti li jkun għaddielu l-konvenut. Dan, anke in viżta li n-negozju kien isir a bażi ta' flus kontanti, kien jevita kwalsiasi argument bejn iż-żewġ partijiet.

It-Tribunal ikkunsidra s-segwenti:

Fl-ewwel lok, l-attur isostni illi huwa għandu jithallas mingħand il-konvenut min-nofs April 2010 sal-aħħar ta' Ġunju 2010. Il-prospett tiegħu jkopri l-perjodu mis-17 t'April 2010 sad-9 ta' Lulju 2010. Fil-fehma tat-Tribunal m'huhiwx kredibbli li l-attur li ma kienx qed jiġi mħallas skond il-ftehim, u cioe kull ġimgħa, jibqa' jgħaddi x-xogħol għal kwazi tliet xhur oħra. L-attur mhux kredibbli lanqas li jgħid li l-konvenut ma kellux xogħol u li ltaqa miegħu diversi drabi fil-Westin Dragonara Resort, għax allura jekk mhux bi skop ta' xogħol, x'ikun qed jagħmel bniedem dizokkupat u b'familja kbira ġewwa lukanda lussuża ta' ħames stilel?

Fit-tieni lok, l-attur l-ewwel xehed illi l-ftehim ta' bejniethom "kien beda fis-17 t'April 2010... Għamilna madwar xahar jew xahar u nofs sejrin tajjeb, fis-sens illi fl-aħħar tal-ġimgħa konna navviċinaw lil xulxin u naqsmu dak li jkun irċieva Kevin mingħand il-passiġġieri ."¹ Iktar tard dwar din ix-xhieda huwa qal "Ngħid illi meta xhedt dak inhar jiena ma kontx ċert dwar il-perjodu u illum nista' ngħid li dan il-perjodu li għamilna tajjeb kien ta' tnax-il ġurnata."² Dan l-aġir tal-attur u l-mod legġer kif kien qiegħed jixhed, b'hal li kieku ma kienx bil-ġurament, ma jirriflettix tajjeb dwar il-kredibbiltà tiegħu.

Fit-tielet lok, dwar il-kwistjoni ta' Sykes, għalkemm din hija parti żgħira biss mill-ammont pretiż, pero` wkoll timpingi fuq il-kredibbiltà tax-xhieda, għaliex l-attur qed jippretendi l-ħlas għat-tour tal-passiġġieri Skyes li kellu jidum 8 sigħat u fl-istess jum jippretendi wkoll il-ħlas ta' erba' vjaġġi oħra.

Dan kollu qiegħed jingħad stante illi t-Tribunal qiegħed jagħzel il-verżjoni tal-konvenut b'ħala waħda iktar kredibbli u għaldaqstant qiegħed jagħzel li jadotta l-verżjoni tal-konvenut u jagħmel tiegħu id-dikjarazzjoni tal-konvenut meta jgħid li huwa għandu jħallas lill-attur is-somma ta' erba' mija u erbgħa u erbgħin Ewro.

Dwar l-ispejjeż tal-preżenti, it-Tribunal ikkunsidra li inizjalment l-ammont kollu pretiż mill-attur kien qiegħed jiġi kkontestat mill-konvenut. Matul l-andament tal-kawża, l-konvenut aċċetta li kellu jħallas lill-attur is-somma ta' €444. It-Tribunal ra illi minkejja li l-konvenut stqarr illi kien hemm parti mill-ammont pretiż li kien minnu dovut u li ma baqax jiġi kontestat min-naħa tiegħu, huwa effettivament m'għaddiex dan l-ammont lill-attur, la direttament u lanqas billi ddepożitah debitament il-Qorti.

Għaldaqstant it-Tribunal filwaqt illi fil-mertu qiegħed jaċċetta l-verżjoni tal-konvenut, m'huwiex tal-fehma illi l-attur għandu jbati l-ispejjeż tal-kawża waħdu u dana għaliex kieku l-konvenut għamel il-kontegġi tiegħu qabel u ċioe meta spiċċa jieħu x-xogħol mingħand l-attur, din il-kawża setgħet tiġi evitata.

Decide

¹ Xhieda tal-attur tad-19 ta' Settembru 2013 fol. 37 tal-proċess.

² Xhieda tal-attur in kontro-eżami tal-24 ta' Jannar 2014 fol. 56 tal-proċess.

Kopja Informali ta' Sentenza

Għar-raġunijiet suesposti, it-Tribunal qiegħed jaqta' u jiddeciedi din il-kawża billi jilqa' t-talba attrici limitatament għas-somma ta' erba' mija u erbgħa u erbgħin Ewro (€444) u konsegwentement jordna lill-konvenuti jħallsu lill-attur is-somma ta' erba' mija u erbgħa u erbgħin Ewro (€444), bl-imgħax legali dekorribbli mill-1 ta' Novembru 2012 li hija d-data tal-preżentata tal-Avviz tat-Talba sad-data tal-pagament effettiv.

L-ispejjeż tal-kawża jibqgħu mingħajr taxxa bejn il-partijiet.

< Sentenza Finali >

-----TMIEM-----